32006E0625

16.9.2006 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 253/36

ОБЩА ПОЗИЦИЯ 2006/625/ОВППС НА СЪВЕТА
от 15 септември 2006 година
относно забрана, свързана с продажбата или доставката на оръжия и сродни материали, и относно оказването на сродни услуги спрямо юридически или физически лица в Ливан в съответствие с Резолюция UNSC 1701 (2006)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че:

(1) На 7 август 2006 г. правителството на Ливан реши да разположи ливанските въоръжени сили в Южен Ливан и да поиска помощта на допълнителни сили за Временната сила на Организацията на обединените нации в Ливан (UNIFIL) доколкото бъде необходимо, за опосредстване на навлизането на ливанските въоръжени сили в региона и потвърди своето намерение да укрепи ливанските въоръжени сили с материали доколкото бъде необходимо, за да ги подпомогне при изпълнението на техните функции.

(2) На 11 август 2006 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 1701 (2006), UNSCR 1701 (2006), приветстваща Решението на правителството на Ливан да разположи своите въоръжени сили в Южен Ливан, както и задължението на правителството на Ливан да разшири обхвата на своята власт над цялата своя територия, посредством своите собствени законни въоръжени сили. С оглед на опосредстването на правителството на Ливан при упражняването на своя пълен суверенитет над цялата ливанска територия, така че да няма оръжия без съгласието на правителството на Ливан и да няма друга власт, различна от тази на правителството на Ливан, UNSCR 1701 (2006), *inter alia*, забранява продажбата или доставката на оръжия и сродни материали от всякакъв вид както и оказването на техническа подготовка или подкрепа във връзка с доставянето, производството, поддържането или използването на оръжия и сродни материали спрямо всяко юридическо лице или физическо в Ливан, освен ако бъде разрешено от правителството на Ливан или от UNIFIL при изпълнението на неговата мисия.

(3) Забраната на оказването на подкрепа във връзка с продажбата или доставката на оръжия и сродни материали също така трябва да обхваща финансирането и финансовото подпомагане.

(4) За изпълнението на някои мерки са необходими действия от страна на Общността,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ОБЩА ПОЗИЦИЯ:

Член 1

1. Преките или непреките продажба, доставка, прехвърляне или износ на оръжия и сродни материали от всякакъв вид, включително оръжия и припаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за гореспоменатото на всяко юридическо лице или физическо лице в Ливан от страна на граждани на държавите-членки или от територията на държавите-членки, или при използване на морски или въздушни съдове, плаващи под техния флаг се забранява независимо дали е или не е с произход от техните територии.

2. Забранява се:

а) оказването на техническа помощ, брокерски услуги и други услуги във връзка с военните действия и с доставянето, производството, поддържането или използването на оръжия и сродни материали от всякакъв вид, включително оръжия и припаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за гореспоменатото, пряко или непряко на всяко физическо или юридическо лице, юридическо лице или цяло в или за използване в Ливан;

б) предоставянето на финансиране или финансова подкрепа във връзка с военните действия, включително в конкретни грантове, заеми и експортни кредитни застраховки за всяка продажба, доставка, прехвърляне или износ на оръжия и сродни материали, или за предоставянето на свързана техническа помощ, брокерски услуги и други услуги, пряко или непряко на всяко физическо или юридическо лице, юридическо лице или цяло в или за използване в Ливан;

в) участието, съзнателно или преднамерено, в дейности, чиито предмет или последица е заобикалянето на забраната, указана в буква а) или б).

Член 2

1. Член 1 не се прилага спрямо продажбата, доставката, прехвърлянето или износа на оръжия и свързани/сродни материални части или предоставянето на техническа помощ, финансиране и финансово подпомагане, брокерски услуги и други услуги във връзка с оръжия и свързани/сродни материални части, при условие че

а) стоките или услугите не са предоставени, пряко или непряко, на никоя войска, за чието разоръжаване е призовал Съветът за сигурност на ООН в своите Резолюции 1559 (2004) и 1680 (2006), и

б) сделката е била разрешена от правителството на Ливан или UNIFIL, или

в) стоките или услугите са за употреба от UNIFIL при изпълнението на неговата мисия или от ливанските въоръжени сили.

2. Продажбата, доставката, прехвърлянето или износа на оръжия и сродни материали или предоставянето на техническа помощ, финансиране и финансово подпомагане, брокерски услуги и други услуги във връзка с оръжия и сродни материали, указани в параграф 1, подлежат на разрешение, предоставено от страна на компетентните власти на държавите-членки.

Член 3

Настоящата обща позиция влиза в сила в деня на нейното приемане.

Член 4

Настоящата обща позиция подлежи на преглед не по-късно от 12 месеца след нейното приемане, като се имат предвид решенията на Съвета за сигурност и на всеки 12 месеца след това.

Член 5

Настоящата обща позиция се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 септември 2006 година.

За Съвета

Председател

E. TUOMIOJA